

Luettelo tavaroista, joiden tuonti
voidaan maksaa valunvilla
ainoastaan Jugoslavian Kansalliso-
Pankilta etukäteisen haubitulla
mualla.

1846

PRVA HRVATSKA ŠTEDIONICA

PREMIÈRE CAISSE D' EPARGNE CROATE
FIRST CROATIAN SAVINGS BANK - ERSTE KROATISCHE SPARKASSA
SREDISNJICA - SIÈGE CENTRAL - HEAD OFFICE - ZENTRALE

ZAGREB JUGOSLAVIJA

PODRUŽNICE - SUCCURSALES - BRANCHES - FILIALEN:

Bačka	Čakovec	Križevci	Osijek	Skoplje	Vinkovci
Palanka	Delnice	Ljubljana	Petrovgrad	Slav. Brod	Virovitica
Banja Luka	Đakovo	Maribor	Požega	Split	Vukovar
Beograd	Dubrovnik	Mitrovica	Rab	Subotica	Zagreb,
Bjelovar	Gospić	Nova	Sarajevo	Sušak	Mihanovićevo ul.
Celje	Karlovac	Gradiška	Senj	Tuzla	Zemun
Crikvenica	Kraljevica	Novi Sad	Sisak	Varaždin	

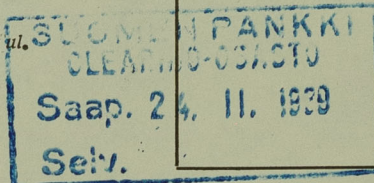
TELEGR. ADR. PRAŠTEDIONA

Naša
Notre
Our
Unsere

REF. PODRUŽNICA SUŠAK

Sušak, den 18. Februar 1939.

Finlands Bank,

Helsinki.

Unsere Nationalbank veröffentlichte die neu Liste der Artikel zu deren Einfuhr aus Ländern, mit welchen wir kein Clearing-abkommen besitzen und den Warenaustausch auf Grund der Bezahlung mit freien Devisen abwickeln, ihre vorangehende Bewilligung notwendig ist, und erlauben wir uns Ihnen eine solche Liste beizufügen. Nachdem die Einfuhr solcher Artikel ohne vorherige Bewilligung der Nationalbank mit den grössten Schwierigkeiten verbunden und in den meisten Fällen überhaupt undurchführbar ist, sodass am Ende nichts anderes übrig bleibt, als die Ware dem ausländischen Kommittenten zur Verfügung zu stellen, bitten wir Sie den Inhalt dieser Liste Ihren Klienten, die mit Jugoslawien arbeiten, frdl. bekannt zu geben. Es wäre empfehlenswert, wenn sich Ihre Klienten vor Absendung dieser Waren, respektive vor Abschluss des Geschäftes von uns bestätigen liessen, dass der jugoslawische Käufer die Einfuhrbewilligung der Nationalbank bereits besitzt. In diesem Falle ist nämlich das Inkasso vereinfacht und dadurch auch die Bezahlung der Faktura und Überweisung des Gegenwertes bedeutend beschleunigt.

Bei dieser Gelegenheit erlauben wir uns Ihnen auch unsere Dienste zwecks Besorgung von Inkassi und Akzepten, wie auch für jede sonstige Banktransaktion anzubieten. Unser Institut verfügt über ein ausgedehntes Filialennetz, welcher Umstand, wie auch unsere langjährige Praxis und Erfahrung im Devisengeschäfte /Kauf, Verkauf, Clearing, Kompensationen u.s.w/ Ihnen eine zuverlässige und fachgemässe Erledigung der Operationen die Sie uns anvertrauen werden, sichert.

./.

PRVA HRVATSKA ŠTEDIONICA U ZAGREBU
PODRUŽNICA SUŠAK

PRVA HRVATSKA ŠTEDIONICA, ZAGREB

Première Caisse D'Épargne Croate

First Croatian Savings Bank

Erste Kroatische Sparkassa

Sušak, den 18. Februar 1939.

Unsere Stadt, welche an der Grenze mit Italien liegt, ist einer der wichtigsten jugoslawischen Importhäfen und gleichzeitig der wichtigste Holzexporthafen. Die diesbezügliche Organisation kann in jeder Hinsicht als zeitgemäss betrachtet werden.

Gleichzeitig erlauben wir uns Ihnen unsere Bedingungen für das Inkassogeschäft bekannt zu geben und zwar rechnen wir für:

Einfache Inkassi: 1‰, Minimum Din 30.- per Inkasso

Dokumenten-Inkassi: 2.5‰, Minimum Din 50.- per Inkasso

Einholung von Akzepten: 1‰, Minimum Din 30.- per Akzept.

Wir wollen weiter hervorheben, dass wir zwecks Förderung des Reise- und Touristenverkehrs, spezielle Zirkularschecks eingeführt haben, die bei allen unseren Filialen und anderen Zahlstellen in Jugoslawien zahlbar sind. Diese Schecks bieten ausser der einfachen und sicheren Handhabung, gleichzeitig auch den Vorteil, dass sie dem Auslande zu einem speziellen, sehr vorteilhaften Kurse abgetreten werden können und zwar zurzeit auf Basis von Din 260.- für 1 Pfund Sterling welcher Kurs wie wir erfahren in kürzester Zeit wesentlich erhöht werden dürfte.

Es würde uns besonders freuen, wenn Sie unsere Informationen zu einer dauernden Geschäftsverbindung anregen würden und stehen wir Ihnen mit weiteren Daten und Aufklärungen stets gerne zur Verfügung.

Wir empfehlen uns Ihnen

1 Beilage

hochachtungsvoll:

PRVA HRVATSKA ŠTEDIONICA U ZAGREBU
PODRUŽNICA SUŠAK

VERZEICHNIS DER ARTIKEL DEREN EINFUHR GEGEN BEZAHLUNG MIT DEVISEN
 NUR GEGEN VORHERIGE BEWILLIGUNG DER JUGOSLAVISCHEN NATIONALBANK
 GESTATTET IST..-

Zolltarif No.

5.1	Reis geschält
5.2	Reis ungeschält
17.1	Erdnuss /Erdpistazie/ in Schale
18.1	a & b: Limonen, Orangen, Mandarine
19	Bananen
25.1	Rohkaffee
96	Kork roh, unbearbeitet
100.4	Kolophonium
169.1	Antracyte
169.2	Steinkohle
169.4	Cocks
201.2	Ammoniumnitrat
234.1	Präparierte Medikamente und alle chemische und pharmazeutische Produkte, dosiert
238	Künstliche organische Farben
274	Spinnweben aus Baumwolle, 1-fädig
275	Spinnweben aus Baumwolle, 2-oder mehrfädig
276	Spinnweben für Detailverkauf
277	Glatte Spinnweben aus Baumwolle
278	Plüsch aus Baumwolle, Velours und desgl.
312.1	Kammgarn über No.16, einfädig, gebleicht, gefärbt, gedruckt
313.1a	Streichgarn, einfädig
313.1b	Streichgarn, einfädig, gebleicht, gefärbt und gedruckt
317	Wollgewebe
327.1.2	Spinnweben aus Kunstseide, roh, weiss, gefärbt
331.1	Gewebe aus reiner Seide
393.lv	Luftschläuche und Mäntel /Autoreifen/
439	Artikel aus Kork
440.1	Korkstöpsel
537	Eisen- und Stahlblech
539	Eisenrohre und Verbindungsstücke
590	Alluminium geschmiedet oder gewalzt, in Blech, Barren, Platten und Stangen
650	Dampfmaschinen, Dampfturbinen, anderweitig angeführte Dampfmaschinen, Motorwagen, Motordressinen, alle Maschinen mit innerlicher Verbrennung von Naphte, Petroleum, Benzin, Gazoline, Generatirgas usw.
652	Motorhammer, Motorkräne, Kompressoren, Kühleinrichtungen
655	Nähmaschinen
663	Dynamos, Alternatoren, Elektro-Motoren
665.6	Radio-Apparate und deren Bestandteile
667.2b	Glühbirnen, mit Ausnahme solcher für Taschenlampen
675	Automobile und Ersatzteile

312.1

ZOLLTARIF No.

7.2	Tomaten
7.3	Zwiebel
27.1	Rohkakao
28	Thee
29	Gewürze in Korn, Schale, geschält, Zerstückelt, oder gemahlen
183.1	Paraffin gereinigt
230	Extrakte und Gerbstoffe, wenn anderweitig nicht angeführt, und künstliche Gerbstoffe
235.2	Übrige organische chemische Produkte, Präparate und pharm. Erzeugnisse, anderweitig nicht angeführt, mit Ausnahme von Präparaten zur Entfernung von Kesselstein
237	Färbpräparate, ausgenommen künstliche organische Farben und besonders die angeführten
261.2	Puder, Pomaden, Schminke, Haarfarbmittel und desgl.
329.1	Naturseide, anderweitig nicht angeführt, Gewebe ein- oder mehrfädig
382	Pelzwaren gegerbt aber unbearbeitet
418.1b	Filmbänder und Kino-Filme
526	Abfälle, zerstückelte Glasartikel, Glasschaum
646.1	Dampfkessel, auch mit Zubehör, für Dampfmaschinen
672-674	Zweiräder, Motorräder, und Beiwagen, sowie deren Teile
685	Rechnen- Schreib- und Vervielfältigungsmaschinen

Zolltarif No.

23	Pinienkerne, Kokosnüsse und andere exotische Nüsse, Karube, gewöhnliche Kastanien und Marroni, alle auch geschält
31	Oelsamen
38,1	Baumwollfasern zum Spinnen, roh, gebeizt oder gerebelt
38,3	Jutefasern zum Spinnen, roh, gebeizt oder gerebelt
43	Rafia /Bast/
65	Bienenwachs rein oder mit anderen Tierstoffen gemischt, unverarbeitet, auch gegossen
67	Talg roh, eingeschmälzt und gepresst
69	Fischfette, Fischöl unraffiniert und raffiniert, Spermacet unraffiniert und Spermacetöl
71	Schafwolle, auch Gerberwolle, roh oder gewaschen
72	Ziegenwolle, heimischer und Angora-Ziegen und Haar aller anderen Tiere
76, la-b	Rindhäute, trocken, roh, nassgesalzen oder eingekalkt
105-106	Pflanzenfette
159	Asbest-Amiant und Hrisolit, roh und gemahlen, Asbestfasern auch gereinigt
172	Naphtha-Pech
176	Teeröle, Öle aus Steinkohle, schwere und leichte
177,4	Sogenanntes Paraffinöl, reines Solaröl, Schmieröl und andere mit Ausnahme von besonders Angeführten
200	Borax- und Boraxpräparate
242,1	Russ, Weinrebenkohle, natürlich, in Staub
288,1	Jute, Manila, China-Gras /Ramia/ und andere Pflanzenfasern zum Spinnen, roh
290	Hanf- und Flachsgarn /aus Hanf- und Flachsfasern oder Werg/ und China-Gras /Ramia/, einfädig
293	Jutegarn, Manilagarn, New-Sealand-Garn, Garn aus Ramia /China-Gras/ und andere Pflanzenfasern aus T.No.288 mit Ausnahme jener aus T.No.290, einfädig
294	Jutegarn, Manilagarn, New-Sealand-Garn, Garn aus Ramia /China-Gras/ und andere Pflanzenfasern aus T.No.288 mit Ausnahme jener aus T.No.291, mehrfädig
305	Jutesäcke, auch mit Papiereinsatz
308-311	Schafwolle und Haar anderer Tiere: gestrichen, gedroschen und gekämmt, gefärbt, Wollwate, Kunstwolle, Kammgarn No.16 und weniger gebleicht, gefärbt, gedruckt und überhaupt verarbeitet, einfädig zwei- oder mehrfädig
327	Kunstseide-Garn, Florette und Burette-Seide, ein- oder mehrfädig
329,1	Kunstseide-Garn, anderweitig nicht angeführt, ein- oder Mehrfädig
331,1	Stoffe aus reiner Seide
341-348	Stoffe überzogen oder imprägniert, mit Ausnahme von Kautschuk und deren Ausarbeitungen
369	Putzwolle zum Maschinenreinigen, Spinn- oder Web-Abfälle
370-381	Gegerbte Häute und Ausarbeitungen
386	Rohkautschuk Rohkautschuk und Guttapercha
441,2	Papiermasse aus Holz, Stroh und ähnlichen Stoffen
588	Eisenabfälle und Feilspäne, Alteisen
611	Zinn roh in Stücken, Platten, Zinnblech auch mit Bleizusatz bis 10%, Zinnabfälle und alte Bruchstücke
624	Kupfer roh oder gereinigt in Stücken, Platten, Abfälle und alte Bruchstücke, Kupfermünze, Kupferblech
657	Maschinen für Textilindustrie
658,11	Nichangeführte Maschinen für Industrie und deren Teile für andere Industrie
662	Maschinen und Apparate anderweitig nicht angeführt
665,1-5	Elektrische Apparate
697,1	Garnituren für Taschenuhren